

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot
1.1 Tuotetunniste

Kauppanimike: SONAX Auton A/C puhdistusaine

Artikkelinumero: 323100

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella
Käyttöala

SU21 Kuluttajakäyttö: Yksityiset kotitaloudet (taloudet/kuluttajat)

SU22 Ammattikäyttö: Julkinen sektori (hallinto, koulutus, viihde, palvelut ja ammattilaiset)

Tuoteluokka PC35 Pesu- ja puhdistustuotteet (mukaan lukien liuotinpohjaiset tuotteet)

Aineen / valmisteen käyttö Autonhoito

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot
Valmistaja:

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Maahantuoja:

SUOMI:

Oy KAHA Ab

PL 117, 01511 Vantaa, Finland

Ansatie 2, 01740 Vantaa, Finland

Sp.: info@kaha.fi

Puh.: 09 615 6800

Fax: 09 615 68301

Maahantuoja:

RUOTSI:

CIFAB

Box 114, S-443 23 Lerum

Sweden

E-Mail: info@cifab.se

Tel.: +46 (0) 302 22244

1.4 Häät puhelinnumero:

Myrkytystietokeskus

Avoimna 24 t / vrk

09 471 977

tai 09 4711 (vaihde)

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti
2.1 Aineen tai seoksen luokitus
Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti

Aerosol 1 H222-H229 Erittäin helposti syttyvä aerosoli. Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.

Eye Irrit. 2 H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

STOT SE 3 H336 Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

2.2 Merkinnät

Merkinnät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti Tuote on luokiteltu ja merkitty CLP-asetuksen mukaan.

Varoitusmerkit


GHS02

GHS07

Huomiosana Vaara

Vaaran määräävät komponentit etiketeissä:

2-propanoli

Vaaralausekkeet

H222-H229 Erittäin helposti syttyvä aerosoli. Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.

H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

Kauppanimike: SONAX Auton A/C puhdistusaine

(jatkuu sivulla 1)

H336 Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

Turvalausekkeet

P101 Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti.

P102 Säilytä lasten ulottumattomissa.

P210 Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä.

Tupakointi kielletty.

P251 Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä.

P211 Ei saa suihkuttaa avotuleen tai muuhun sytytyslähteeseen.

P261 Vältä suihkeen hengittämistä.

P280 Käytä silmiensuojainta.

P271 Käytä ainoastaan ulkona tai tiloissa, joissa on hyvä ilmanvaihto.

P305+P351+P338 JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan.

Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.

P410+P412 Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50 °C/122 °F lämpötiloille.

P501 Säilytä säiliö(t) noudattaen paikallisia/alueellisia/kansallisia/kansainvälisiä määräyksiä.

2.3 Muut vaarat**PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset****PBT:** Ei voida käyttää.**vPvB:** Ei voida käyttää.
KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista
3.2 Seokset**Selostus:** Ponnekaasua sisältävä aineeseos**Sisältää vaarallisia aineita:**

CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Reg.nr.: 01-2119457558-25-xxxx	2-propanoli ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	25 - <50%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butaani ⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	25 - <50%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	Propani ⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	20 - <25%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	isobutaani ⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	5 - <10%

Asetus (EY) N:o 648/2004, pesuaineista / Sisältöä koskevat merkinnät

alifaattiset hiilivedyt	≥ 30%
hajuste, Limonene	

Lisätietoja: Annettujen turvaohjeiden sanamuoto kappaleesta 16.
KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet
4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus**Yleisohjeet:**

Poista likaantuneet vaatteet

Aineen kanssa kosketuksiin joutuneet vietävä raittiiseen ilmaan.

Hengitettävä:

Huolehdi tavalla raittiin ilman saannista.

Hengitysteiden ärsytyksessä, huimauksen tunteessa, huonovointisuudessa tai tajuttomuustapauksissa pyydä välittömästi lääkärin apua.

Ihokosketuksessa:

Aine ei yleensä ärsytä ihoa.

Pese kosketuksessa olleet ihon osat vedellä ja miedolla puhdistusaineella.

Aineen päästyä silmiin:

Silmiiä huuhdotaan luomet auki juoksevan veden alla useita minuutteja ja käännyttään lääkärin puoleen.

Nieltyä: Ei pakoteta oksentamaan, saatettava heti lääkärin hoitoon.**4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet**

Silmien ärsytys

Päänsärkyä

Väsytys

(jatkuu sivulla 3)

Kauppanimike: SONAX Auton A/C puhdistusaine

(jatkuu sivulla 2)

Huimausta

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Lääkäriin hoito potilaan tilan arvioinnin mukaisesti. Oireen mukainen hoito.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet**5.1 Sammutusaineet****Sopivat sammutusaineet:**

Vaahto

Kuivakemikaalisammutin

Hiilidioksidi

Vesisumu

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Tulipalossa voi vapautua:

Hiilimonoksidi ja hiilidioksidi

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet**Erikoinen suojavarustus:**

Räjähdyksen- ja palokaasuja ei saa hengittää.

Käytettävä ulkoilmasta riippumaton hengityssuojainta.

Käytettävä täyssuojapukua.

Lisätiedot

Tulelle alttiit säiliöt jäähdytettävä vesisuihkulla.

Saastunut sammutusvesi on kerättävä erikseen, sitä ei saa päästää viemäristöön.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä**6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa**

Eristettävä syytyslähdeistä

Huolehdittava riittävästä tuuletuksesta.

Käytettävä suojavarustusta. Suojautumattomat henkilöt pidettävä loitolla.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet:

Estettävä pääsy maahan/maaperään.

Estettävä pääsy viemäriin/pintavesiin/pohjaveteen.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet:

Imettävä nestettä sitovalla aineella (hiekkä, piimaa, hapon sidosaaine, yleisidosaine, sahajauho).

Saastunut aine on jätteenä hävitettävä kohdan 13 mukaisesti.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Turvallista käsittelyä koskevia ohjeita kappaleessa 7.

Henkilökohtaista suojavarustusta koskevia ohjeita kappaleessa 8.

Aineen hävitystä koskevia ohjeita kappaleessa 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi**7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet Huolehdittava hyvästä tuuletuksesta/imusta työpaikalla.****Palo- ja räjähdysuojaohjeet:**

Eristettävä syytyslähdeistä - tupakanpolto kielletty.

Painepakkaus. Suojaa auringonvalolta, ei saa altistaa 50 °C korkeammille lämpötiloille. Ei saa puhkaista tai polttaa tyhjänäkään.

Ei saa suihkuttaa liekkeihin eikä hehkuviin esineisiin.

Työstössä vapautuu helposti haihtuvia, syttyviä aineosasia.

Höyryt voivat muodostaa ilman kanssa räjähtäviä sekoituksia.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**Varastointi:****Varastotiloille ja säiliöille asetettavat vaatimukset:**

Estettävä varmalla tavalla tunkeutuminen maaperään.

Säilytettävä viileässä paikassa.

(jatkuu sivulla 4)

Kauppanimike: SONAX Auton A/C puhdistusaine

(jatkuu sivulla 3)

Painekaasupakkausten virallisia varastointimääräyksiä on noudatettava.

Yhteisvarastointiohjeet: Varastoitava erillään elintarvikkeista.

Lisätietoja varastointiehtoihin:

Astiat säilytettävä hyvin tuuletetuissa tiloissa.

Suojattava kuumuudelta ja välittömältä auringonpaisteelta.

Säilytettävä viileässä paikassa. Kuumentaminen johtaa paineen nousuun ja halkeamisvaaraan

Suojattava pakkaselta.

Suosittelun säilytyslämpötila: 20 °C

7.3 Erityinen loppukäyttö Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Aineosat työpaikkakohtaisin valvottavin raja-arvo:

CAS: 67-63-0 2-propanoli

HTP (SF) Lyhytaikaisarvo: 620 mg/m³, 250 ppm
Pitkäaikaisarvo: 500 mg/m³, 200 ppm

CAS: 106-97-8 butaani

HTP (SF) Lyhytaikaisarvo: 1000 ppm
Pitkäaikaisarvo: 800 ppm

CAS: 74-98-6 Propani

HTP (SF) Lyhytaikaisarvo: 2000 mg/m³, 1100 ppm
Pitkäaikaisarvo: 1500 mg/m³, 800 ppm

CAS: 75-28-5 isobutaani

HTP (SF) Lyhytaikaisarvo: 1000 ppm
Pitkäaikaisarvo: 800 ppm

DNEL-arvot

CAS: 67-63-0 2-propanoli

Oraali	DNEL	26 mg/kg (consumer) (chronic effects (1d))
Dermaali	DNEL	319 mg/kg (consumer) (chronic effects (1d)) 888 mg/kg (worker) (chronic effects (1d))
Inhaloituna	DNEL	89 mg/m ³ (consumer) (chronic effects) 500 mg/m ³ (worker) (chronic effects)

PNEC-arvot

CAS: 67-63-0 2-propanoli

PNEC	140,9 mg/l (sporadic release)
	2251 mg/l (STP)
	28 mg/kg (gro)
	552 mg/kg (sediment)
	140,9 mg/l (water (fresh water))
	140,9 mg/l (water (sea water))

Lisäohjeet: Tiedot perustuvat valmistushetkellä voimassaoleviin luetteloihin.

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Soveltuvat tekniset ohjauslaitteet

Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta. Tämä voidaan saada aikaan paikallisen imurin tai yleisen ilmanpoiston avulla. Mikäli tämä ei riitä pitämään pitoisuutta työpaikan raja-arvojen alapuolella, on käytettävä sopivaa hengityssuojainta.

Henkilökohtainen suojavarustus:

Yleiset suoja- ja hygieniatoimenpiteet:

Noudatettava kemikaalien käsittelyn tavanomaisia varotoimenpiteitä.

Pidettävä loitolla elintarvikkeista, juomista ja rehuista.

Kädet on pestävä ennen taukoja ja työn päätyttyä.

Hengityssuoja:

Ei tarpeellista normaalitapauksessa

Työpaikan raja-arvon ylityessä:

(jatkuu sivulla 5)

Kauppanimike: SONAX Auton A/C puhdistusaine

(jatkuu sivulla 4)

Suosittelaa seuraavaa hengityssuojainta:
 Hengityssuojain orgaanisille kaasuille ja höyryille (tyyppi A)
 Tunnusväri: Ruskea
 [DIN EN 14387]
Käsisuojus: Ei tarpeellista normaalitapauksessa
Silmäsuojus:
 Suojalasit
 [EN 166]

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet
9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot
Yleiset ohjeet
Olomuoto:
Muoto: Aerosoli

Väri: Väritön

Haju: Tyypillinen

Hajukynnys: Ei määrätty.

Tärkeät terveyttä ja ympäristönsuojelua sekä turvallisuutta koskevat ohjeet Tiedot välineistä ilman polttoainetta

pH-arvo 20 °C (10 g/l) lämpötilassa: 7,0 - 8,0

Tilanmuutos
Sulamispiste/sulamialue: Ei määrätty.

Kiehumispiste/kiehumialue: 82 °C

Leimahduspiste: 13 °C (DIN 51755)

Syttyvyys (kiinteä, kaasumainen): Ei voida käyttää.

Syttymislämpötila:
Hajaantumislämpötila: Ei määrätty.

Itsesytyvyys: Ei määrätty.

Räjähdysvaara: Ei määrätty.
 Käytössä voi muodostua syttyvä/räjähävä höyry-ilmaseos.

Räjähdysrajat:
Alempi: Aineiden räjähdysrajat:
 propan-2-oli:
 2 Vol%

Ylempi: Aineiden räjähdysrajat:
 propan-2-oli:
 12 Vol%

Höyrypaine: Ei määrätty.

Tiheys 20 °C lämpötilassa: 0,78 - 0,80 g/cm³
Suhteellinen tiheys Ei määrätty.

Höyryn tiheys Ei määrätty.

Höyrystymisnopeus Ei voida käyttää.

Liukenevuus/sekoittuvuus
veteen: Täydellisesti sekoittuva.

Jakaantumiskerroin (-oktanoli/vesi): Ei määrätty.

Viskositeetti:
Päättymisaika 20 °C lämpötilassa 10 - 15 s (DIN EN ISO 2431/4mm)

Dynaaminen: Ei määrätty.

Kinemaattinen: Ei määrätty.

9.2 Muut tiedot Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

 FI
 (jatkuu sivulla 6)

Kauppanimike: SONAX Auton A/C puhdistusaine

(jatkuu sivulla 5)

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus Ei tiedossa vaarallisia reaktioita.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus Vakaa normaaleissa olosuhteissa.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Helposti syttyvien kaasujen/höyryjen muodostusta.

Reagoi vahvojen happojen kanssa.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Paineen nostaminen johtaa repeämisvaaraan.

Painepakkaus. Suojaa auringonvalolta, ei saa altistaa 50 °C korkeammille lämpötiloille. Ei saa puhkaista tai polttaa tyhjänäkään.

Eristettävä sytytyslähteistä - tupakanpolto kielletty.

Turvallista käsittelyä koskevia ohjeita kappaleessa 7.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit: voimakkaat hapettimet

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet: Tiedossa ei ole vaarallisia hajoamistuotteita.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista Tähän seokseen ei liity myrkyllisyyteen viittaavaa löydöstä.

Välitön myrkyllisyys Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.

Luokittelurelevantti LD/LC50-arvot:

CAS: 67-63-0 2-propanoli

Oraali	LD50	5840 mg/kg (rat)
Dermaali	LD50	13900 mg/kg (rabbit)
Inhaloituna	LC50 / 6h	>25 mg/l (rat) (OECD 403)

CAS: 106-97-8 butaani

Inhaloituna	LC50/4h	658 mg/l (rat)
-------------	---------	----------------

Ensisijainen ärsyttävä vaikutus:

Ihosityttävyys/ihoärsytys

Käytettävissä olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty (perinteiset menetelmät).

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys

Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

Hengitysteiden tai ihon herkistyminen

Käytettävissä olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty (perinteiset menetelmät).

CMR-vaikutukset eli syöpää aiheuttavat, perimää vaurioittavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset

Millään ainesosalla ei ole tunnettua syöpää aiheuttavaa, perinnöllisyyttä muuttavaa tai suvun jatkamista vaarantavaa vaikutusta.

Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.

Syöpää aiheuttavat vaikutukset Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.

Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.

Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen

Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.

Aspiraatiovaara Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys Tähän seokseen ei liity ympäristölle myrkyllisyyteen viittaavia tietoja.

Vesimyrkyllisyys:

CAS: 67-63-0 2-propanoli

EC50	>100 mg/l (bacteria)
------	----------------------

(jatkuu sivulla 7)

Kauppanimike: SONAX Auton A/C puhdistusaine

(jatkuu sivulla 6)

EC50 / 72h	>100 mg/l (al)
LC 50 / 96 h	9640 mg/l (Pimephales promelas)
LC50 / 24h	9714 mg/l (daphnia)

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus
CAS: 67-63-0 2-propanoli

Biodegradation 53 % (-)

12.3 Biokertyvyys Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

12.4 Liikkuvuus maaperässä Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

Ekologisia lisätietoja:
Yleisohjeita: Tuotetta ei saa laskea valvomatta ympäristöön.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset
PBT: Ei voida käyttää.

vPvB: Ei voida käyttää.

12.6 Muut haitalliset vaikutukset Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat
13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät Vaaralliset jätteet jätteelle todettujen määräysten mukaisesti

Suositus: Jätteet täytyy hävittää ottaen huomioon paikalliset viranomaismääräykset.

Euroopan jäteluetteloon

Käyttämättömän tuotteen jäteluokitus + Puhdistamattoman pakkauksen jäteluokitus

15 01 10* pakkaukset, jotka sisältävät vaarallisten aineiden jäämiä tai ovat niiden saastuttamia

KOHTA 14: Kuljetustiedot
14.1 YK-numero

ADR, IMDG, IATA UN1950

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

ADR 1950 AEROSOLIT

IMDG AEROSOLS

IATA AEROSOLS, flammable

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

ADR



luokka 2 5F Kaasut

Lipuke 2.1

IMDG, IATA



Class 2.1

Label 2.1

14.4 Pakkausryhmä

ADR, IMDG, IATA tarpeeton

14.5 Ympäristövaarat:

Marine pollutant: Ei

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle Varoitus: Kaasut

(jatkuu sivulla 8)

Kauppanimike: SONAX Auton A/C puhdistusaine

(jatkuu sivulla 7)

Kuljetus/lisätietoja:

ADR

Rajoitetut määrät (LQ) 1L

Kuljetuskategoria 2

Tunnelirajoituskoodi: D

UN "Model Regulation": UN1950, AEROSOLIT, 2.1

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Kansalliset määräykset:

Työskenteleyä rajoittavat huomautukset:

Huomioitava nuorisoa koskevat työrajoitukset.

Huomioitava odottavia ja imettäviä äitejä koskevat työrajoitukset.

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi: Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole tehty.

KOHTA 16: Muut tiedot

Annetut tiedot perustuvat tämänhetkisiin tietoihimme. Ne eivät kuitenkaan anna takuuta tuotteen ominaisuuksista eivätkä aikaansaa sopimuksellista oikeussuhdetta.

Asiaankuuluvat lausekkeet

H220 Erittäin helposti syttyvä kaasu.

H225 Helposti syttyvä neste ja höyry.

H280 Sisältää paineen alaista kaasua; voi räjähtää kuumennettaessa.

H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

H336 Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

Lyhenteet ja lyhytnimet:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = Lethal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Gas 1: Flammable gases, Hazard Category 1

Aerosol 1: Flammable aerosols, Hazard Category 1

Press. Gas C: Gases under pressure: Compressed gas

Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

* **Tiedot muutettu alkuperäisestä versiosta**